

Déli Hírlap

GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

Négy letartóztatást rendelt el a vizsgálóbíró a Szerb Takarékpénztár ügyében és mivel a bűnös üzelmekben érdekelt igazgatók rövidebb-hosszabb idő óta külföldön tartózkodnak, kérni fogják a budapesti, bécsi és a belgrádi hatóságoktól kiadatásukat

Temesvár, július 6.

A Szerb Takarékpénztár bukása a temesvári ügyészségen a legkomolyabb stádiumba lépett. Radulescu főügyész helyettes Popescu Péter vizsgálóbíróhoz vádindítványt nyújtott be Löwinger Ernő, Hauska Rudolf, Rajna-Rosenthal Gyula, a bank volt igazgatói, valamint Golubovics László, volt főkönyvelő ellen, akiknek azonnal való letartóztatását kérte.

Radulescu főügyész helyettes az eddigi adatok alapján első sorban őket kívánja büntetőjogilag felelősségre vonni. A letartóztatási indítványon kívül kérte még Radulescu főügyész helyettes a vizsgálóbírótól, hogy a négy gyanúsítottnak Romániában esetleg feltehető vagyonára rendelkezéselje el a bűnügyi zárlatot.

Tekintettel arra, hogy Rajna, Hauska és Golubovics nem tartózkodnak az országban, kérte az ügyészség körözésük elrendelését is. Figyelembe véve azt a körülményt, hogy Rajnát legutóbb Budapesten látták, míg Hauskával Bécsben tárgyalt Róth Dezső dr. ügyvéd, Golubovics pedig minden valószínűség szerint Jugoszláviában tartózkodik, táviratilag kérni fogják a budapesti, bécsi, illetve belgrádi rendőrhatalóságokat, hogy a nevezetteket helyezték őrizetbe. Radulescu főügyész helyettes ama nézetének adott kifejezést, hogy amennyiben sikerül nyomukra akadni, úgy a bukaresti igazságügyminiszteriumnál, mivel közönséges bűncselekményeket követtek el, kérni fogják Romániának való kiadatásukat. Popescu Péter vizsgálóbíró minden tekintetben magáévá tette Radulescu főügyész helyettes vádindítványát és elrendelte úgy az előzetes letartóztatást, mint pedig a köröztetést.

Löwinger Ernő igazgatót, aki a legutóbbi időben vezette a Szerb Takarékpénztár ügyeit, jelenleg nem tartózkodik Temesvárott és az ügyészség utasította a temesvári rendőrprefekturát, hogy Löwinger haladéktalanul állítsák elő az ügyészségre. Ami a bűnügyi zárlatot illeti, Popescu Péter vizsgálóbíró erre vonatkozólag ma dönt. Amennyiben Rajnának még van valami vagyona Temesvárott, valamint Löwingernek esetleg feltehető értékeit, még a mai nap folyamán bűnügyi zárlat alá veszik.

Eddig ez az ügyészség első intézkedése a Szerb Takarékpénztár ügyében. Ezt a lépést azonban követni fogják az ügyészi nyomozás további folyamán esetleg szükségessé válható újabb intézkedések, úgy hogy

a Szerb Takarékpénztár ügye most már feltartóztatlanul büntetőútra terelődik és nincsen kizárva az sem, hogy az ügyészség hivatalból fogja megkérni a temesvári törvénykezést a Szerb Takarékpénztár ellen való csőd elrendelésére.

Az ügynek további érdekes fázisa az, hogy Hauska Rudolf, akivel néhány nap előtt Róth Dezső ügyvéd még Bécsben tárgyalt, hír szerint igen közelinek találta Bécsset Temesvárhoz és tudatában annak, hogy kiadási kérelem esetén kiszolgáltatják Romániának, már nincsen Bécsben. Temesvárra érkezett híradás szerint eddig még ismeretlen helyre távozott. Jelentette a Déli Hírlap azt is, hogy a Szerb Takarékpénztár igazgatósága egyelőre eltekintett a csődjárástól és attól, hogy Hauska ellen büntető feljelentést tegyen. Az utóbbi lépésre már nincsen szükség, mert az ügyészség hivatalból indította meg az eljárást

Hauska ellen. A Szerb Takarékpénztár igazgatósága olyan szanálási akciót igyekezett bevezetni, hogy a betéteseknek száz százalék erejéig biztosítsa a betéteket.

Ez azonban csak úgy volna lehetséges, ha a nagy bankhitelezők leszállítanák hatvan millió leies követelésüket. A Szerb Takarékpénztár igazgatósági ülésén a szanálási akciót előbbre vinni nem sikerült.

Az ügyészi vádindítványnak feltűnést keltő pontja az, amely Löwinger Ernőnek a letartóztatását is kéri. Löwinger ez év februárjában került a Szerb Takarékpénztár élére és teljes jóhiszeműséggel vállalta feladatát. Minden igyekezetével azon volt, hogy az intézetet talpraállítsa, fiatalos lelkesedéssel fogott hozzá munkájához, de minden hiábavalóan bizonyult. Annál nagyobb feltűnést kelt most az a hivatalos ügyészi vélemény, amely szerint Löwinger Ernőnek, mint a bank igazgatójának, feltétlen tudomással kellett birni a bankban törtétekről. Az igazgatóhoz közelálló helyről azt mondják, hogy a csalásokat Löwinger nem vehette észre, mert az üzleti könyvek hamisan voltak vezetve és amikor az első visszaélésre rájött, ő volt az, aki rögtön értesítette az igazgatóságot és a konzekvenciákat levonva, elhagyta igazgatói állását.

Löwinger elővezetését nem lehetett foganatosítani, mert a mult hét szombatján Temesvárról valószínűleg külföldre utazott és nem ismerik tartózkodási helyét.

A Szerb Takarékpénztár tegnapi igazgatósági ülésén érdemleges döntés nem történt, mert az egyik igazgatósági tag az ülésen nem jelent meg, akinek a jelenléte pedig feltétlenül fontos volt és így az ülést mára halasztották el. Nem lehet tudni, hogy az új helyzettel szemben az igazgatóság milyen álláspontot foglal el.

JULIUS HUSZADIKÁN ÖSSZEJAVIJÁK A PARLAMENTET. Bukarestből táviratozzák: A kormány végleg elhatározta, hogy a parlamentet az eredeti tervtől eltérően már július hó huszadikára összehívja.

Minden magyar arra a listára szavaz, melynek jele



A VÁLASZTÓK NYOLCVANÖT SZÁZALÉKA KIVÁLTOTTA IGAZOLVÁNYÁT. A temesvári járásbíró tegnap befejezte a választási igazolványok kiadását. A szavazati jogosultsággal bíró temesvári választók közül körülbelül nyolcvanöt százalék, tehát közel tizenégyezer szavazó vette át a választási igazolványát. A járásbíró még tegnap este átadta a választási igazolványokat a körzeti választási elnököknek és ma délelőtt körzeti betűrendes beosztás szerint, akik még nem vették át igazolványukat, az elnököknél megkaphatják.

ÖTNÉL TÖBB EMBER TILTOTT ÖSSZEJÖVETELT JELENT. Aradról telefonálják: Az aradi Magyar Párt helyiségeit tegnap újból megnyitották. Figyelmeztették azonban a párvezetőséget, hogy ötnél több ember egyszerre nem tartózkodhatik a párt-helyiségben. Ha ennél több embert találnak ott, akkor azt tiltott összejövetelnek tekintik és a pártvezetőség ellen hadbírósi eljárás indul meg.

ÚJ ORIENTÁCIÓT KERES A NEMZETI PARASZTPÁRT. Bukarestből táviratozzák: Vaida Sándor dr., a nemzeti parasztpárt egyik vezető egyénisége interjút adott a Cuvantulnak, amelyben kijelenti, hogy a választások előtt még lehetségesnek tartotta volna a liberálisokkal való paktumot, de a választások után azt már kizártnak tartja és lehet, hogy a nemzeti parasztpárt teljesen új orientációkat keres.

ANGLIA VISSZAVONJA KINAI CSAPATAIT. Londonból jelentik: A kormány utasítást adott, hogy az Indiából Kinába küldött dandárokat vonják vissza. A többi külföldi hatalom szintén eszkaláltette Kinában levő erejét.

HARMADSZOR LESZ COOLIDGE AMERIKAI ELNÖK. Washingtonból jelentik: Amerikában most készülnek újra az elnökválasztásra. Coolidge elnök a legkomolyabb jelölt. Borah szenátor, aki napokon keresztül a nyugati államokban járt, kijelentette, hogy Coolidge-nak komoly kilátása van arra, hogy harmadszor is megválasztják.

BRATIANU PÉNZÜGYMINISZTER KÜLFÖLDI UTAZÁSA. Bukarestből táviratozzák: Bratianu Vintila pénzügyminiszter az új parlamenti ülészek befejezése után Royatba utazik szokásos nyári kurájára, majd pedig Titulescu külügyminiszterrel együtt látogat Párisba és Londonba. Politikai körök ezt a látogatást rendkívül jelentőségűnek mondják.

Forssdei árfolyamok

Zürichben a lei 3'17, Párisban 15'60

Temesvári magánárfolyamok 1927 július 6-án reggel:

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második árban a harmadik bankjegyet középkurzuson.

Angol font: 800'00—802'00—800'00, dollár: 164'00—164'50—164'00, dinár: 2'90 külföldi, 2'85 belföldi, 2'85 effect, hollandi forint: 66'00—66'10—66'00, francia frank: 6'45—6'48—6'50, olasz lira: 9'15—9'18—9'20, cseh korona: 4'88—4'90—4'80, osztrák silling: 23'20—23'30—23'30, német márka: 39'20—39'30—39'20, magyar pengő: 28'75—28'85—29'00, svájci frank: 31'70—31'80—31'80.

Terményárak:

Buza 710, árpa 410, rozs 575, zab 400, tengeri 500 lei métermázsánként ab feladóállomás.

Hírek

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Piața Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4

Telefonszámaink:

Szerkesztőség: 2-52

Kiadóhivatal: 2-52

Nyomda: 10

Felelős szerkesztő lakása: 2-42

Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az ókirályságban 4 lei. Külföldön előfizetési díj egész évre 900 lei, fél évre 500 lei.

Felelős szerkesztő:

UCHETICH ENDRE Dr.

Ócska trükk

amely mindig beválik

Temesvár, július 6.

Nyugodtan állott kosarával a Timisiana bank előtt Zimmer János hatvan éves utcai árus és adogatta három leiert párját a kiflinek, zsemlyének, sósperecnek. Mikor aztán már összegyűlt zsebében az érepenz, bement a bankba és beváltotta bankókra. Tegnap délben egyszerre csak megállott előtte egy urforma:

— Jöjjön a Tiszti Kaszinóba, ott megveszem minden süteményét.

Megindultak és a Zápolya-utcában egyszerre csak látta, hogy egy másik ur, aki előttük ment, kihuzta zsebéből kendőjét és azzal együtt kirántotta a pénztárcáját is, mely a járdára pottyant. Az az ur, aki Zimmer Jánossal haladt, gyorsan felszedte a tárcát és odasugta az árusnak:

— Bemegyünk valamely kapu alá, megnézzük, mi van a pénztárcában és ha pénzt találunk benne megosztozunk rajta.

Zimmer János még nem is ért rá válaszolni, mikor kísézője, már a Scherter-féle ház kapuja alá huzta. Azonban ugyanabban a pillanatban fordult vissza és lépett hozzájuk a pénztárcáját elvesztett ur:

— Elvesztettem a pénzemet. Maguk megtalálták. Adják vissza!

Mindketten szabadkoztak, de az ismeretlen ur követelte, mutassák meg a pénzüket. Zimmer benyúlt a belső zsebébe, kihuzta onnan tárcáját, melyben ezerkilencszáz leie volt és átadta az ismeretlennek. Az belenézett a tárcába, belenyúlt, majd visszaadta azzal, hogy nem az övé Zimmer és kísézője tovább mentek mikor pedig az ismeretlen férfi eltűnt a szemük elől, akkor Zimmer kísézője hirtelen felugrott egy arra robogó villamosra és elszárguldott. Zimmer János pedig elővette a pénztárcáját és megrökönyödve vette észre, hogy a pénze hiányzik. Szerencsétlenségét a rendőrségen panaszolta el. Annyira megszaináltak, hogy minden hivatalnok vásárolt tőle kiflit.

— **Titulescu ma leteszi az esküt.** Bukarestből jelentik: Titulescu külügyminiszter Bratianu Jonel miniszterelnök kíséretében ma Sinaia-ba utazik, ahol Ferdinand király kezébe leteszi az esküt.

— **Uj szenátorok.** Bukarestből táviratozzák: Capitaneanu volt belügyi államtitkár Oltban, Mircea Djuvarát Storojinecban és Draghicescut Ramnacul Valceában szenátoroknak proklamáltak, mert ellenjelöltjük nem volt. A szenátorokat a községi képviselőtestület részéről küldik a parlamentbe.

— **A magyar-csehszlovák kereskedelmi szerződés.** Budapestről jelentik: A magyar felsőház most tárgyalja a magyar-csehszlovák kereskedelmi szerződést. A vitát valószínűleg holnap befejezik és ezzel megkezdik a felsőház a nyári szünetét.

A temesvári színház károsult zenészei követelésük érdekében a főpolgármesterhez fordultak

Temesvár, július 6.

Tizennégy zenész járta végig tegnap délután a temesvári újságok szerkesztőségeit. Tizennégy hivatalos zenész, akiket Fekete Mihály szinigazgató elbocsátott. Elbocsátotta anélkül, hogy járandóságait kifizette volna. A tizennégy zenésznek régebbi hátralékokkal és a június második felére eső teljes gázsival együtt közel hatvanezer leinyi összeg jár. Tegnap a tizennégy zenész elment Dobosan János dr. főpolgármesterhez is és elmondták, hogy nemcsak szerződés nélkül maradtak, hanem semmiképpen sem tudják megkapni azt az összeget,

mellyel Fekete szinigazgató adósuk. Dobosan János dr. főpolgármester megütközve hallgatta a tizennégy zenész panaszát és megígérte, hogy ma délelőttre magához hivatja Fekete Mihályt, akit komolyan rá akar szorítani arra, hogy a zenészek jogos igényeit kielégítse. Arra nem is érdemes gondolni, hogy erre a célra Feketének a miniszteriummal lévő százezer leies kaucióját lehessen felhasználni.

A szezon közepén megélhetés nélkül maradt károsult zenészek ragaszkodnak ahhoz, hogy követelésüket haladéktalanul megkapják.

— **Lupu dr. felgyógyult.** Bukarestből táviratozzák: Lupu munkaügyi miniszter, akit két hét előtt autószerencsétlenség ért, elhagyta a szanatóriumot és tegnap este Stirbey Barbu herceg meglátogatására Brassóba utazott.

— **Motorcsolnak viz a stradig.** Megirtuk, hogy az állandó választmány határozata szerint a város tulajdonát képező motorcsolnakot javítják és azt a Begán a strand való szállításra üzembe helyezik. Motorcsolnak tegnap indult el elutjára a dohánygyártól és a Hunyadi hídnál áll meg. A viteldij személyeként tiz lei.

— **Lezuhant repülőfőhadnagy.** Bukarestből táviratozzák: Buzeu v. rosa mellett tegnap délután halálos végű repülőszerencsétlenség történt. Popescu Antoniadé repülőfőhadnagy leszállás közben egy távirószlopba ütközött gépével, amely teljesen összetört és a pilótát maga alá temette. A főhadnagy kórházba való szállítás közben meghalt.

— **Négy főpincér óvadékkövetelésé.** Radulescu főügyész helyettes tegnap kihallgatta Horvát Józsefet, a Ferdinand étterem élvő kávéház volt bérlőjét, aki ellen mint ismeretes, négy főpincér óvadékkasztás miatt büntető feljelentést tett. A főügyész helyettes két heti időt engedélyezett Horvátnak, hogy a főpincérekkel ügyét rendezze és az óvadékokat visszafizesse.

— **Temesvárról Argentínába.** Emlekezetes, hogy Emanuel Emil vagyoni összeomlásába bele volt keverve Denhof Lajos temesvári szállító is. Denhof vagyonának megmaradt roncseit most pénzzé tette és családjával együtt Argentínába vándorolt.

— **Összeveszett a levegő két hőse.** Berlinből jelentik: Chamberlin és Levine, akik nemrég együtt repültek át az óceánt Amerikából Európába, összekülönböztek. A lapok szerint ennek oka az, hogy a két pilóta nem ért egyet a köztük fennálló szerződés vonatkozásilag. Levine az összevesztel hatvan százeletét kötötte ki magának, amit Chamberlin most nem tart teljesíthetőnek. Chamberlin azt is rossz néven vette Levinétől, hogy az az európai repülés programját megkérdésezése nélkül állította össze.

— **A zsidó egyetemi hallgatók szigorlati.** Bukarestből jelentik: A közoktatásügyi miniszter tegnap intervenált az egyetem több fakultásán, hogy adják meg a lehetőségét szigorlatok letételére azoknak a zsidó egyetemi hallgatóknak, akiket a zavargások a vizsgák letételében megakadályoztak.

— **Telefon Budapest és Svájc között.** Budapestről jelentik: Az ősz folyamán Budapest és Bécs között megnyílik a kábelforgalom. A kábelt Salzburgon és Innsbruckon át Svájcig építik és január elsejétől fogva a kábeltelefon Budapest és Svájc között is megnyílik.

Holnap választ az egész ország

Temesvár képviselőválasztói hat körzetben szavaznak

Temesvár, július 6.

Még egy nap és ránköszönt a kamurai választás napja. Minden választónak az urna elé kell járulni, hogy ott legjobb meggyőződése és lelkiismerete szerint leadja szavazatát. El ne mulassza egyetlen választó sem, szavazójegyet előzetesen aláírni, mivel ellenkező esetben a szavazáson nem vehet részt.

A kisebbségi választókat ne csak a büntetéstől való tartózkodás bírja rá a szavazásra, hanem az a tudat és meggyőződés is, hogy szavazatukkal saját kisebbségi fajukat viszik előbbre.

A szavazás esítőtörökön, július 7-én pontban reggel hét órakor kezdődik. Az egyes szavazók nevük kezdőbetűinek beosztása szerint a következő szavazóhelyiségekben szavaznak: A, B, C Banatia német internátus, D, E, F, G Felső kereskedelmi iskola, H, I, J, K Piarista gimnázium, L, M, N, O Zsidó liceum, P, Q, R, S, Sz Diaconovici Loga állami liceum, Seh, St, T, U V, W, Z, Zs Carmen Sylva leánygimnázium. A magyar és sváb közös kisebbségi blokk jele a következő dült kereszt, vagy szorzójel:



A szavazási lapon, melyet minden

— **A tisztviselők fizetési pótléka.** Bukarestből táviratozzák: Határozottan megcáfolják azt a hírt, hogy a pénzügyminiszter rendeletet adott ki, amelyben utasítja az összes pénzügyigazgatóságokat, hogy az új fizetésrendezési törvény alapján ne utalják ki a tisztviselők fizetési pótlékát.

— **A miniszterelnök az arad megyei károsultaknak.** Bukarestből táviratozzák: Bratianu Jonel miniszterelnök még szombaton éjjel tudomást szerzett arról a borzalmas viharról és jégve ésről, amely tönkretette Arad megye legvirágzóbb községeit. A miniszterelnök a sorssújtotta lakoságnak százezer leit küldött a következő távirat kíséretében: Szívem mélyében megrendülve vettem tudomást arról a szerencsétlenségről, amely Arad megye lakosságát érte. A minisztertanács legközelebb foglalkozik az ügygel és segíteni fog. Egyelőre százezer lei gyorssegélyt küldök Bratianu Jonel miniszterelnök. Az eddigi becslés szerint a kár hozzávetőleg meghaladja az ötven millió leit.

— **X. Pius pápa szentté avatása.** Rómából jelentik: Pompili bibornok, a pápa püspöki helynöke, ediktumot adott ki, amely X. Pius pápa szentté avatásával foglalkozik. Az ediktum elrendeli a pápa életére, műveire és csodatetteire vonatkozó adatok összegyűjtését.

szavazó a választóhelyiségben kap, rajta vannak jeleikkel az egyes pártok listái. A kisebbségi blokk listája sorrend szerint a negyedik és a dült kereszt, vagyis szorzójel alatt kisebbségi jelöltek nevei az eredeti szöveg szerint a következő sorrendben állanak: 1. Dr. Francisc Kräuter, 2. Dr. Emerie Reitter, 3. Dr. Iuliu Tornya, 4. Dr. Andrei Conrad, 5. Coloman Németh, 6. Petru Heinrich, 7. Gheorghe Sandrovici, 8. Armin Kabos, 9. Lazar Ronkov, 10. Dr. Caspar Muth.

A szavazólapot a szavazó a szavazatszedő bizottság elnökétől összehajtva kapja és pedig a fővárosi főelnök peesétjével kifelé. Ugyanakkor a szavazó egy „Votat” szövegű bélyegzőt is kap

A szavazólapot a szavazó a szavazatszedő bizottság elnökétől összehajtva kapja és pedig a fővárosi főelnök peesétjével kifelé. Ugyanakkor a szavazó egy „Votat” szövegű bélyegzőt is kap

A szavazólapot a szavazó a szavazatszedő bizottság elnökétől összehajtva kapja és pedig a fővárosi főelnök peesétjével kifelé. Ugyanakkor a szavazó egy „Votat” szövegű bélyegzőt is kap

— **A megyei választási körzetek elnökei.** A temesvári törvényszék és járásbíróóság azon bírái, akik a megyei választási körzetekben a választási elnökök tisztjét látják el ma reggel már elutaztak jegyzőik kíséretében. Az elnökök még a mai nap folyamán kiosztják azoknak a választóknak a szavazólapjait, akik azokat még nem vették volna át.

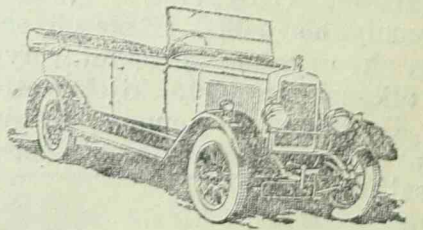
— **Legfőbb ideje volt.** Az állandó választmány Horia Kornél városi főmérnök javaslatára elhatározta, hogy sürgősen kijavíttatja a Bonnáz-utcai és attól lejjebb eső Begahid farészét. A munkálatokat már a jövő héten megkezdí Hillebrandt János ácsmester, míg a hozzávaló faanyagot a város adja. A javítási munkálatok költségei kilencvenhétezer leit tesznek ki.

— **Egy negyvennyolcas honvéd temetése.** Nagy részvét mellett folyt le tegnap reggel nyolc órakor az elhunyt Simonich Sándor volt negyvennyolcas honvédtiszt temetése. A temetésen Temesvárról is igen sokan vettek részt. A virágokkal borított koporsó a főoltár előtt állott, amelynél Olajos József kanonok nagy papi segédlettel gyászmisét celebrált. A koporsót ezután elvitték a temetőbe, ahol beszentelés után elhelyezték a sírban.

* **Bellák Sándor** ujonnan megnyitott nőidivat üzletében, (Belváros, Jenőherceg-utca 12.) különlegességek állandóan nagy választékban.

MORRIS

„the Wheel of the World“



Morris Motors Ltd.
Cowley-Oxford, England

Vezérképvisellete:

KARNER EDE
automobilosztály

Temesvár, Uri-u. 12. :: Teleion 8-90.

— **Hány tanonc jár Temesvárott iskolába.** A temesvári városi tanonciskolák most készítették el a kimutatásukat, amely szerint a folyó tanévben kétezerszázhat iparostanonccal szemben a kereskedelmi pályán mindössze kétszázötvennyolc tanonc nyert oktatást. Az ipari pályán háromszáznyolcvan tanonc az asztalos, kétszáznegyvenhat a cipész és kétszáznegyvennégy a lakatos mesterséget tanulja. A kereskedelmi pályán nyolcvannégy a fűszerkereskedői, negyvenöt a vegyeskereskedői, huszonegy a teksztíl, huszonöt a rőfös, tizenhat a vas, tizenhárom a bőr, tizennégy a férfidivat, harminchárom a rövidáru, öt a könyvkereskedői, és kettő a látványos szakmában működik. A kimutatás szerint a németek vannak a többségben. Az előző évek kimutatásaival szemben a román tanoncok száma jelentős emelkedést mutat.

— **Felborult egy autóbusz.** Bukarestből táviratozzák: Tegnap délután a Bukarest és Pitesti között közlekedő autóbust súlyos szerencsétlenség érte. Dragodea község mellett az autóbusz egy utszéli fának futott és teljesen összerongcsolt. Utsai közül egy meghalt, kilencen pedig súlyosan megsebesültek.

— **Mezrongált vasúti vonalak.** Bukarestből táviratozzák: Két napon át Moldvában és Brassó környékén hatalmas vihar dühöngött, amely sok kárt okozott, a vasúti pályát több helyen hasznavehetetlenné tette és a posta és táviró szolgálatban is zavarokat támasztott. A vasúti államtitkárság a postavezérgazgatósággal egyetemben megtette a kellő intézkedéseket a vonalak kijavítására.

— **Légi háborúra rendezkedik be Amerika.** Newyorkból táviratozzák: Az amerikai haditengerészet egyik vezető személyisége kijelentette, hogy az amerikai haditengerészet inkább léghajók és repülőgépek építésére fekteti a főszólyt, mint sem csatahajókat építeni. A kormányozható légi cirkálóik oly nagyok, hogy több harci repülőgépet vihetnek magukkal, amelyek bármikor eltávozhatnak az anyahajóról és oda ismét visszatérhetnek.

— **Szedi áldozatait a szabadban való fürdés.** Német-szentpéterről jelentik: Nikics János husz esztendő földmives a Marosba ment fürödni, azonban a hullámok elragadták és a szerencsétlen fiatal ember a vízbe fullt.

— **Mostohája felbujtására megölte apját.** Aradról jelentik: Az aradi törvényszék tegnap vont felelősségre Vezán Florea husz éves mácsai legényt és mostohaanyját, Vezán Milkát, mert Vezán Florea állítólag mostohaanyja felbujtására megölte édesapját. A tárgyaláson mindketten konokul tagadtak, de a bizonyítékok ellenük szóltak és az aradi törvényszék Vezán Milkát gyilkosságra való felbujtás büntette miatt tizenöt évi, Vezán Floreat pedig gyilkosság büntette miatt tizenhárom évi fegyházra ítélte. A vádlottak felebbezték és az ügy foglalkoztatja majd a temesvári ítéletbíráskodást is.



Bántalmaztak egy ipartestületi elnököt a kisjenői főszolgabírószágon választási magatartása miatt

Arad, július 6.

Az aradmegyei kisjenői járás főszolgabírája tegnap szabályszerűen megidézte Kohan Szabin ottani ipartestületi elnököt, aki a nemzeti parasztpárt érdekében dolgozik. Az ipartestületi elnök délután meg is jelent a főszolgabírói hivatalban, ahol előbb tárgyalta a főszolgabíróval, majd egy udvarföldi helyiségbe kísérték és ott tette meg a főszolgabíróval szembe fordított kezű kezét. Az eset nagy izgalmat keltett a községben, az iparosság azonnal összeült és elhatározták, hogy elégtételt követel elnökének bántalmazása miatt. Duca belügyminiszterhez táviratot intéztek, amelyben a sürgős vizsgálat megindítását kérik. A belügyminiszter táviratilag rendelkezett és az aradi prefektust utasította az esetnek részletes kivizsgálására. Ebben az ügyben Pop Cicio István volt miniszter, az aradmegyei nemzeti parasztpárt elnöke is tiltakozott a prefektúrán és követelte a kisjenői főszolgabíró azonnali elbocsátását.

Megfojtották és kirabolták áldozatukat aradi legények, akik felett tegnap ítélezett a bíróság

Arad, július 6.

Aradon február 8-án éjszaka meggyilkolták és kirabolták özvegy Mandl Vilmosné magánzónát. Hamarosan kiderült, hogy a gyilkosságot Albert Antal és Albert Péter munkanélküliek követték el, akik rokonai voltak az öregasszony cselédjének, Albert Juliskának. A gyilkosságban Mislav János és Lupsa Miklós voltak bűntársaik. Az aradi törvényszék tegnap kezdte meg a bűnper tárgyalását.

A vádlottak valamennyien kijelentették, hogy a gyilkosságban nem érzik magukat bűnösöknek. Albert Antal elmondta, hogy társaival elhatározták, hogy Mandlnét kirabolják.

Eszükbe sem jutott a gyilkosság. Február 8-án este belopóztak a lakásba anélkül, hogy arról Albert Juliska tudott volna. Behatoltak a hálószobába, de Mandlné ébren volt, mire zsebkendővel tömték be a száját. Egyszerre csak azt vették észre, hogy az asszony meghalt.

— **Vé és választási összeütközések Jugoszláviában.** Belgrádból táviratozzák: Valjenovban a radikális-párt két szárnya, a centrum-párt és a Pasics párt tegnap gyűlést tartott. A résztvevők között több súlyos összeütközés történt, négyen meghaltak, ötvenen megsebesültek. Pancsován a demokrata-párt gyűlésén szintén heves jelenetek voltak. A gyűlés elnökét megtámadták és a választási listákat összetépték.

— **Kerti ünnepély.** A gyárvárosi katolikus ifjúsági egyesület július 10-én, vasárnap Tigris utca 6. szám alatti házában egész napon át tartó kerti ünnepélyt rendez. Az ünnepélyt délelőtt tíz órakor kerti hangverseny nyitja meg. A rendezőség gondoskodott róla, hogy a közönségnek egész napon át hideg és meleg ételek, bor, sör, fagyalt cukrásztészta álljon rendelkezésére. Deután és este tánc lesz, este pedig magyar és német nyelven kabaré. Beléptudij felnőtteknek tíz, gyermekeknek öt lei.

— **Jelentkezzenek a szerencsés nyerek.** A temesvári mentőtársulat július harmadiki ünnepélyén kisorsolt nyerő számok a mentőtársulat otthonában közzszemlére vannak kitéve. A mentőtársulat ezután is felhívja a nyerteseket, hogy a nyereménytárgyakat legkésőbb július harmincadikáig vegyék át, mert ellenkező esetben azok a társulat tulajdonába mennek át. A tárgyak délután négy és hat óra között a mentőállomáson vehetők át.

— **Buskomorság miatt öngyilkos lett.** Lippáról jelentik: Deran György harminc éves lippai lakos házában egyik félreeső helyén buskomorság miatt felakasztotta magát. Mire reálaltak, már nem lehetett segíteni rajta, mert halott volt. A temesvári ügyészség, tekintettel arra, hogy bűncselekmény nem forog fenn, megadta a temetkezési engedélyt.

Ujra erősíti, hogy nem fojtogatták. Azután kifosztották a szekrényeket és eltávoztak a házból.

Albert Péter hasonlóan mondja el az esetet, ugyszintén a másik két vádlott. Albert Juliska kijelenti, hogy a gyilkosságban teljesen ártatlan és nem tudott róla. A délutáni tárgyaláson a bíróság kihallgatott többek között tanuképpen két temesvári órászt és egy bérköcsissegédet, akik a rablott ékszerekből egy-egy aranyláncot és egy órát vásároltak. A tanuk kihallgatása az esti órákban ért véget, amikor is a perbeszédre került a sor.

— **Spanyol győzelem Marokkóban.** Három hadosztály tegnap hadműveletet hajtott végre, amelynek célja Bab el Tazza elfoglalása volt. A csapatok körülkerítették az ellenséget, amely heves ellenállás után kénytelen volt a terepet átengedni. Az ellenség soraiban 50 ember elesett és körülbelül 100 ember megsebesült. A csapatok nagymennyiségű hadiszert és élelmet zsákmányoltak. A Beni Zeruhel-törzsmegadta magát és kiszolgáltatta fegyvereit.

— **Lelopták Byrd leveleiről a bélyegeket.** Párisból jelentik: A Martin hírül adja, hogy azokról a levelekről, melyeket Byrd pilóta hozott repülőgépején, a kényszerű leszállás után ismeretlen tettesek az amerikai bélyegeket lelopták. A kereskedelmi miniszter szigorú vizsgálatot indított.

— **Feljelentés egy detektiv ellen.** A rendőrségtől kapott híradás alapján megirtuk, hogy Dragicescu György detektiv Niessel János katonaszőkevény keresése közben szöváltásba elegendett Mayer Margit erzsébetvárosi lakónővel, aki a detektivet szidalmazta, majd késsel támadt rá és közben megsebesítette a lakásban tartózkodó Niessel Katalint. A tényállás, miként most értesülünk, másképpen áll. Az eset a Koronauca 13. szám alatt történt, ahol Niessel szülői laktak. Minthogy ezek kijelentették, hogy fiukról semmit sem tudnak, Dragicescu elzárással fenyegette meg őket, mire az ott látogatóban levő Mayer Margit megjegyezte, hogy ezt nincs joga megtenni. Dragicescu erre rárohant Mayer Margitra, többször arcul ütötte, majd botjával verte a fejét. Mayer Margit védekezni próbált és akkor kapott fel egy burgonyahámzó kést. Mayer József, az Arbeiter-Zeitung szerkesztője, a leány atyja, bűnvádi feljelentést tett Dragicescu detektiv ellen.

— **Felrobbant repülőgép.** Berlinből táviratozzák: A dán hádsereg egyik pilótahadnagya legujjabb rendszertű Fokker-repülőgépején felszállott háromezer méter magasságra és a gép sebességét óránként négyszáz kilométerre fokozta. Ennél az óriási sebességnél a végletekig megfeszített motor és a propeller felmondta a szolgálatot és a repülőgép felrobbant, a gép zuhanni kezdett és a pilótahadnagya a föld felszínétől körülbelül négyszáz méter magasságban ejtőernyővel kiugrott a gépből, úgyhogy sértetlenül sikerült neki a földre érnie.

— **Szabadon bocsátott kommunista képviselő.** Párisból jelentik: Cachin kommunista képviselőt, akit külföldön tartott régebbi beszédei miatt fogházbüntetésre ítélték és aki most jelentkezett a büntetés letöltésére, a képviselőház határozata alapján szabadon bocsátották.

— **Modern borüzlet a Józsefvárosban.** Izléses üzletet nyitott Temesvárott Jovin György, az ismert bányászi politikus, aki végleg visszavonult a politikától és kereskedő lett. Activa néven a Józsefváros elején, a Bega-palotával szemben nyitotta meg üzletét, ahol elsőrangú borokat tart raktárban. Különlegessége a dragasani borvidék csemegebor, azonkívül az Excelsior pezsgőbor, mellette pedig a Clicout francia pezsgőnek bányászi egyedüljárásúja. Csemege és asztaliborai elsőrangúak, üvegenként negyvenöt leiert árusítja. Jovin az üzlet alatt elhuzodó pincében büffét állít fel, ahol elsőrangú borfröccsöt öt leiert fog árusítani. Másik vállalkozása Jovinnak a Bega-palotában levő Radió vállalata, amelynek érdekessége, hogy Jovin a nála vásárolóknak ingyen és a legrövidebb idő alatt segít rádióengedélyhez jutni.

— **Varrótűt nyelt.** Lieblingről jelentik: Weisz Erzsébet besszarábiai német leány tavaly óta Lieblingen szolgált. A szerencsétlen leányon a múlt héten kitört az örület. Dühöngése közben több varrótűt nyelt, melyek halálát okozták.

— **Életunt asztalossegéd.** Zappell József foglalkozás- és lakás nélküli asztalossegéd tegnap délben a sörgyári fasorban öngyilkossági szándékból kőszódaoldatot ivott. A mentők részesítették első segélyben és a kózkórházba vitték.

* **Zsuzsi mai étlapja:** Gerstlileves, zöldborsós aprólék, töltött szegy garniruggal salátával és turós pite. Ára 50 lei, házonkívül is kapható.

— **Halálos kimenetelű választási incidens.** Bécsből jelentik: A bécsi esküdtszék ma kezdte meg a januárban történt somfalvai választási események ügyében a tárgyalást. Somfalván ugyanis január harmincadikán az általános választások alkalmával Tscharmann József és Jeromos nevű korcsmárosok, továbbá Pintér János molnárlegény a vádirat szerint lelőtték Osmarics hadirokkantat és egy Goessing nevű nyolc éves fiút, valamint többeket megsebesítettek. A tárgyalásra több mint száz tanut idéztek meg és az előreláthatólag tíz napig tart.

— **Anyakönyvi hírek.** Születtek: Binder Magda, Szutorisz László, Bachus Rozália, Berényi Antonia, Marza Viorica, Augustin Katalin, Meghaltak: Kristóf Teréz 84, Grosz Antonia 13, Szentra Lőrinc 16 éves korban. Házasságot kötöttek: Adamescu Savu és Petru Magda, Amigo Ignác és Dávid Erzsébet, Gherlistean Mihály és Braun Mária.

* **Peronospora-ké zülékek,** ragasztógummi, kerti felszerelések számaok legolcsóbban Scherter Otónál, Temesvár-Belváros.



Sport

Ma kezdődik a nemzetközi tenniszverseny. Ma veszi kezdetét az autókлуб regattai pályán az autókлуб és a TAC rendezésében a nemzetközi tenniszverseny. A verseny figyelembe véve az előkészítő-déleteket és benevezéseket, a szezon legsikerültebb és legérdekesebb sporteseménye lesz. Kerling Béla, ha a vinbledoni versenyek miatt késéssel is, de minden bizonnyal részt vesz a temesvári versenyen. A nivót kétségkívül emeli még a beígért külföldi és belföldi bajnokok részvétele. Így megjelennek Oláh, Balázs Iván, Luppú dr., Poulieff, San-Galli, Ronetti Román és a többi neves versenyző.

A svéd uszóbajnok Japánban. Oslóból jelentik: Arneborg svéd uszóbajnok ebben a hónapban felévre Japánba indul és így szeptemberben a Bolognában rendezendő európai bajnokságon nem vesz részt.

Magyar gerelydobó sikere. Londonból táviratozzák: Az angol atlétikai bajnokságokban résztvevő Szepes, a kiváló magyar gerelydobó, aki hatvanöt méter nyolcvan centimétert dobott és ezzel erősen megközelítette a világrekordot. Szepes nemcsak az angol atléták, hanem a többi nemzetek atlétái is melegen üdvözölték. Az angol atlétikai bajnokságra kiküldött magyar versenyzők Németország és Svédország mögött a harmadik helyet biztosították Magyarországnak.

Színház

Operettprimadonna tragikus halála. Varsóból jelentik: Nievirowska, az ismert lengyel operettdiva, aki Vlnában vendégszerepelt, tragikus módon halt meg. A diva benzinnel csipkét tisztított, miközben a benzín felrobbant és ruháját lángba borította. A színésznő olyan súlyos égési sebeket szenvedett, hogy pár óra alatt meghalt.

A bukaresti nemzeti színház új igazgatója. Bukarestből jelentik: A szépművészeti miniszter Hodossándornak, a bukaresti nemzeti színház igazgatójának helyére Moldován Kornélt ruházta fel a nemzeti színház igazgatói teendőinek ellátásával.

Házhelyek

hosszu részletre közvetlen a Petőfi csárda mellett feltűnően olcsó árban kaphatók a helyszíni irodában. Ugyanott téglák is kaphatók.

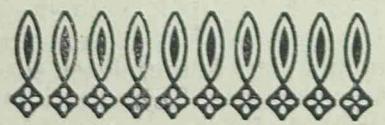
KÓRA

mütermé

Gyárvaros

Andrássy-ut

4. sz. alatt van.



Apró hirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei. Alláskeresőknak 25 százalék engedmény. Díj előre fizetendő.

Házasság

Intelligens uriember ismeretségét keresem házasság céljából. Kelengye van. Lakással rendelkező uriember levélét kérem „Intelligens” jelígre a kiadóba.

Férjhez menne 25 éves csinos, rendkívül házas, tinomlelkű urileány, berendezett 2 szobás modern lakással oly 30-35 év körüli komoly, feltétlen uriemberhez, kinek a meleg családi otthon fontosabb a hozományánál. Csakis teljes című komoly levelet kérek „N m csalódik” jelígre a kiadóba.

Alkalmazás

Üvegkereskedésben gyakorlott segéd keresetkérő vidékre lehetőleg azonnali belépésre. Ajánlatokat eddigi működés megjelölésével „Ügyes” jelígre a kiadóba.

Keresünk magyar, német nyelvet perfektil beszélő nevelőnőt 2 kis fiu mellé. A ajánlatokat „Külföldi” jelígre a kiadóba kérek.

Jó családból való, néhány közepiskolát végzett tanulófiu elsőrendű divatruházban felvételt. Cim a kiadóban. (930)

Ügyes gyors- és gépirónó jó fizetéssel és nagy gyakorlattal felvételt. Ajánlatokat perfekt munkaröktől kérek „Ügyes” jelígre a kiadóhivatalba.

Házmasternek felvételt gyermektelen házaspár. Józsefváros, Csillag-u. 45.

Allást keres

Önálló könyvelő, magyar-német levelező bankgyakorlattal azonnali belépésre állást keres. Szíves megkereséseket „Könyvelő, levelező” jelígre a kiadóba kérek.

Magyar, német, román és szerb nyelvet beszélő intelligens fiatalember bármilyen állást vállal. Szíves meghívó sorokat „Munka” jelígre kérek a kiadóba.

Üzletvezetői állást keres nagyobb kaucióval rendelkező uriember. Ajánlatot „800 ezer” jelígre a kiadóba kérek.

Lakás

2 szoba konyhas fürdőszobás lakás kerestetik bármely városrészben. Cim a kiadóba.

Józsefvárosban keresek 1-2 szobás lakást kevés lelépést és magasabb házbért fizetek.

Kis butorozott szoba kert közepén a Kardostelepen kiadó. Cim a kiadóban.

Kiadó szoba, konyha és éléskamra a Besenyei-telepen. Érdeklődni lehet a Park-szannatórium szolgájanál.

Azonnali beköltözésre keresünk 4 szobás modern nagyon szép lakást. Ajánlatokat teljes címmel kérek a kiadóba.

Adas-vétel

Üzlethelyiség a Belvárosban pincével azonnali kiadó. Lelépés nélkül. Berendezéssel együtt vagy anélkül. Cim a kiadóhivatalban.

Konyhaberendezés szép kivitelben eladó. Wirth, Józsefváros, Rózsa-utca 23. (1001)

Villanymasszához gépet keresek csak privától. Ajánlatokat „Villany” jelígre a kiadóba.

Eladó családi ház 2 lakással külön 2 kis szobával, nagy istálló, 3 nagy disznóól, 200.000 leiert eladó. Ugyanott 1 féderes stráfkocsi 25 méter teherképes, 2 nehéz létráskocsi, 1 homoktató börtetóvel eladó. Erzsébetváros, Kivály-u. 95. (931)

Nagyon szép és értékes könyvtárat vennék. Ajánlatokat „Könyvek” jelígre a kiadóba.

Gramofon lemezekkel együtt eladó. Cim a kiadóban.

Különféle

Elektromosan hegesztünk motorfejeket, tengelyeket és géprészeket teljes garanciával Friedrich Testvérek hegesztő-telepe, Timisoara. (908)

Keresek nagyobb kölcsönt házam felépítéséhez, ahol azután lakást adnék. Ajánlatokat „Nagyobb kölcsön” jelígre a kiadóhivatalba.

Grünberger Oszkár fehér igazolványa elveszett. Kéri leadni a rendőrségen.

Cipészek és szijgyártók figyelmébe!

Állandóan nagy raktár az összes kül- és belföldi bőráruban és divatbőráruban Mélyen leszállított árak.

Gerson Klein utóda Eibenschütz Hermann bórkereskedő, Temesvár-Belváros.



Dirlea M.

speciális féregmentesítő vállalkozó

Timisoara

II., Nagytöltés utca 1.

Berlini villamosóragyár

képviselőt elvállaltam és így módomban áll bármilyen fajta és legnagyobb pontossággal járó villamosórákat, esetleg teljes óráközpontot felállítani és üzembe hozni.

Erdeklődőknek készséggel áll rendelkezésre

Földessy Kálmán csillagászati órás

Temesvár-Erzsébetváros Dózsa-u. 43. Tel. 5-47.

BUKARESTBEN

a DÉLI HIRLAP a következő helyeken kapható:

A posta előtt
Az Otteleasanu előtt

A Bulevard Elisabetán
Vendéglői rikkcancsoknál

Nyári vasuti menetrend.

Indulás a józsefvárosi pályaudvarról:

Bukarest felé személyv. éjjel	12.—
Arad felé személyvonat reggel	4.25
Radna felé vegyesvonat reggel	5.24
Báziás felé személyvonat reggel	5.55
Buziás felé személyvonat (csak vasár- és ünnepnapokon) reggel	6.06
Zsombolya felé vegyesvonat reggel	6.20
Arad felé személyvonat reggel	6.25
Resica felé személyvonat reggel	6.30
Perjámos-Valkány vegyesvonat reggel	6.45
Bukarest felé gyorsvonat reggel	7.50
Arad-Nagyvárad felé sz. v. d. e.	8.05
Gyér felé vegyesvonat délelőt	8.20
Nagyszentmiklós-Csanád sz. v. délelőt	8.35
Buziás felé vegyesvonat reggel	8.40
Bukarest felé személyvonat d. e.	9.40
Jugoszlávia-Keresztes délelőt	9.50
Zsombolya-Szeged felé sz. v. d. e.	11.10
Zsombolya felé szimplon délután	12.15
Arad felé gyorsvonat délután	12.17
Resica felé gyorsvonat délután	12.20
Buziás felé személyvonat d. u.	1.31
Arad felé személyvonat délután	1.55
Zsombolya felé vegyesvonat d. u.	2.—
Radna felé vegyesvonat délután	2.15
Perjámos felé vegyesvonat d. u.	2.30
Valkány felé vegyesvonat d. u.	2.30
Karánsebes felé személyvonat d. u.	2.40
Nagyszentmiklós felé személyvonat délután	3.45
Csanád felé személyvonat d. u.	3.45
Resica felé személyvonat délután	3.50
Báziás felé személyvonat d. u.	5.03
Bukarest felé személyvonat d. u.	5.10
Keresztes-Jugoszlávia felé v. v. délután	5.20
Gyér felé vegyesvonat délután	5.30
Bukarest fele szimplon délután	6.43
Buziás felé személyvonat d. u.	7.45
Arad felé személyvonat délután	7.50
Zsombolya felé vegyesvonat d. u.	7.55
Zsombolya felé gyorsvonat éjjel	10.57
Arad felé gyorsvonat éjjel	11.10

Érkezés a józsefvárosi pályaudvarra:

Aradról személyvonat éjjel	2.33
Bukarestből személyvonat reggel	5.40
Zsombolyáról vegyesvonat reggel	6.15
Gyéről vegyesvonat reggel	6.28
Nagyszentmiklósról személyv. reg.	6.50
Csanádról személyvonat reggel	6.50
Resicáról személyvonat reggel	6.51
Keresztes-Jugoszlávia vegyesv. reggel	7.—
Zsombolyáról gyorsvonat reggel	7.13
Buziásról személyvonat reggel	7.15
Aradról gyorsvonat reggel	7.25
Báziásról személyvonat reggel	7.27
Radnáról vegyesvonat reggel	7.32
Karánsebesről személyv. reggel	7.45
Perjámos-Valkány vegyesv. reg.	7.48
Aradról személyvonat reggel	9.05
Zsombolyáról vegyesvonat reggel	9.10
Bukarestből személyvonat reggel	10.41
Bukarestből szimplon reggel	11.50
Arad-Máriaradnáról sz. v. d. u.	12.09
Buziásról személyvonat délután	1.30
(Csak május 15-től szeptember 15-ig közlekedik.)	
Gyéről vegyesvonat délután	1.53
Keresztes-Jugoszlávia vegyesv. délután	4.15
Aradról személyvonat délután	4.34
Zsombolyáról vegyesvonat d. u.	4.45
Báziásról személyvonat délután	5.25
Resicáról gyorsvonat délután	6.—
Radnáról vegyesvonat délután	6.05
Aradról gyorsvonat délután	6.19
Zsombolyáról szimplon délután	6.22
Nagyszentmiklósról sz. v. d. u.	6.30
Csanádról személyvonat délután	6.30
Resicáról személyvonat délután	7.20
Bukarestből személyvonat d. u.	7.35
Buziásról vegyesvonat délután	7.40
Perjámos-Valkány vegyesv. d. u.	7.45
Aradról személyvonat este	10.—
Bukarestből gyorsvonat este	10.33
Buziásról személyvonat este (csak vasár- és ünnepnapokon)	10.45
Zsombolya-Szeged sz. v. este	11.40

Ma feladja holnap megjelenik holnapután eredményt hoz hirdetése a Déli Hirlapban